

EFA

Druckluftkreissäge
EFA SK 08 D

Ersatzteilliste

ACHTUNG:

Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden,
sonst Unfallgefahr!

Nur Original-Ersatzteile verwenden!

001580433

EFA

Ersatzteilliste für
Druckluft-Kreissäge
EFA SK 08 D

Achtung!
Nur gültig für Reparatur - Fachpersonal.
Laie darf keine Reparatur ausführen,
sonst Unfallgefahr!

Bild-Nr.	Stück	Benennung	Best. Nr.
		Druckluft-Kreissäge EFA SK 08 D	
1	1	Gehäuse	130 101 805
2	1	Luftleitring vst	003 009 744
3	1	Schraube	007 000 838
4	1	Kegelfeder	003 001 178
5	1	Dichtring	003 001 445
6	1	Kugel	001 312 205
7	1	Zw Schaltstopfen	001 342 502
8	1	Ventilbolzen	001 368 601
9	1	Dämpfung	003 001 290
10	1	Spannstift	003 005 119
11	1	Dämpfningsnippel	001 308 105
12	1	Druckluftmotor vst (von 12-23)	003 005 121
13	1	Sicherungsring	007 003 107
14	1	Rillen-Kugellager	001 312 402
15	1	Kugellager	001 340 090
16	1	Distanzbüchse	001 340 602
17	4	Rotorschieber	003 000 265
18	1	Rotorspindel	003 000 963
19	1	Stator	003 001 005
20	1	Vorderplatte	003 001 203
21	1	Skt. Mutter	003 001 292
			003 002 763

Bild-Nr.	Stück		
22	1	Hinterplatte vst	
23	1	Spannstift	007 000 642
24	1	Ventilhebel vst	001 308 107
25	2	Rillen-Kugellager	007 008 993
26	24	Lagernadel	001 340 246
27	4	Anlaufscheibe	001 342 001
28	1	Hohlradhülse	003 000 118
29	2	Planetenrad	003 000 677
30	2	Planetenachse	003 000 919
31	1	Abtriebsarm	003 002 701
32	1	Distanzring	003 009 717
33	1	Spannring	003 000 336
34	1	Sprengring	003 001 051
35	1	O-Ring	002 000 019
36	1	Sprengring	001 312 616
37	1	Radialdichtring	003 001 072
38	1	Flansch	001 344 024
39	1	Sägeblatt, ø 80, 72 Zähne	003 000 471
40	2	Spannscheibe	003 009 719
41	1	Mutter	003 009 715
42	1	Schutzhaube vst	003 009 716
43	1	Kegelgriff	007 009 718
44	2	Federring	002 000 303
45	1	Bolzen	001 317 003
46	1	Sechskantschraube	003 009 745
			001 325 914
		Zubehör	
ohne Abb.	1	Einmaulschlüssel	
ohne Abb.	1	Haltestift	001 365 809
			002 000 069



EFA

Schmid & Wezel

GmbH & Co • Maschinenfabrik
 Maybachstraße 2 Postfach 60
 D 75433 Maulbronn Deutschland

Telefon 07043 / 102-81/82 • Telex 7-263867 • Telefax 07043 / 10278

Printed in Federal Republic of Germany 01.97 Fr

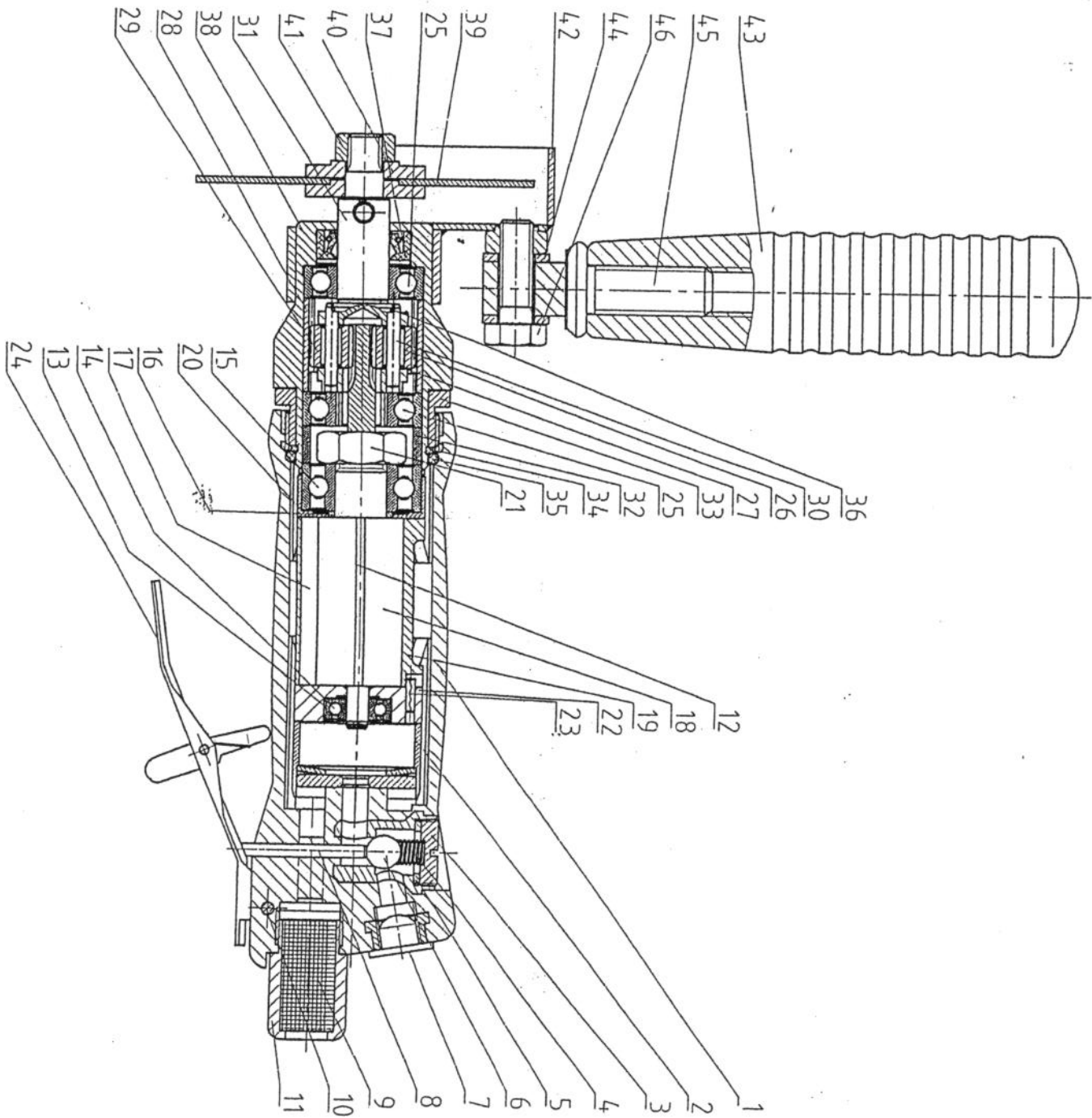
Technische Änderungen vorbehalten

Schmid & Wezel

Seite 3

Copyright by EFA

Liste 2.606



**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten vollständigen Maschinen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the following designated complete machines comply with the EC machine directive 98/37/EC and meet the essential demands on health and safety on account of their conception and design.

The validity of this declaration expires when a modification to the machine is made without being coordinated with us.

Nous déclarons par la présente que les machines complètes désignées ci-dessous sont conformes, de par leur conception et leur fabrication, à la directive CE sur les machines 98/37/CE et aux prescriptions fondamentales visant la sécurité et la santé.

Si la machine devait être modifiée sans notre accord, ceci fera perdre toute validité à la présente déclaration.

Dichiariamo che le macchine complete alle quali fa riferimento la seguente dichiarazione soddisfano - in base alla propria struttura e tipologia - i requisiti fondamentali definiti nella Direttiva Macchine CE 98/37/CE in fatto di sicurezza e sanità.

In caso di modifiche alla macchina non concordate con noi la presente dichiarazione perde di validità.

Declaramos que las máquinas completas descritas a continuación en razón de su concepción y modelo corresponden a las disposiciones de la normativa de máquinas de la CE 98/37/CE y a las disposiciones básicas de seguridad y sanitarias.

En caso de realizarse modificaciones en las máquinas sin nuestra autorización esta declaración perderá su validez.

CE

Bezeichnung der Maschine:
Typ

Antrieb
Angewandte Vorschriften/Richtlinien
Angewandte A-Normen
Angewandte B-Normen
Angewandte C-Normen
Angewandte nationale Normen

Machine identification:
Type

Actuation
Applied regulations/directives
Applied A-standards
Applied B-standards
Applied C-standards
Applied national standards

Désignation de la machine:
Type

Entraînement
Prescriptions / directives appliquées
Normes A appliquées
Normes B appliquées
Normes C appliquées
Normes nationales appliquées

Denominazione della macchina:
Tipo

Azionamento
Disposizioni Direttive applicate
Norme A applicate
Norme B applicate
Norme C applicate
Norme nazionali applicate

Descripción de la máquina:
Tipo

Accionamiento
Normativas directrices aplicadas
Normas A aplicadas
Normas B aplicadas
Normas C aplicadas
Normas nacionales aplicadas

Hersteller
Manufacturer
Fabricant
Costruttore
Fabricante

Name - Anschrift
Name - Address
Nom - Coordonnées
Nome - Indirizzo
Nombre - Dirección

Zangen
EFA Z... 05D,06D,07D,08,08D,10D,12,12D,13
14,14D,27,28,078D,079D,080D,090D
Hydraulikantrieb
98/37/EG
DIN EN 1050
DIN EN 294, DIN EN 954-1, DIN EN 954-2(Entwurf)
prEN 12 984

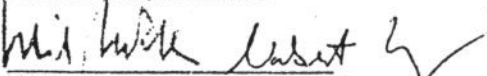
Tongs
EFA Z... 05D,06D,07D,08,08D,10D,12,12D,13
14,14D,27,28,078D,079D,080D,090D
Hydraulic drive
98/37/CE
DIN EN 1050
DIN EN 294, DIN EN 954-1, DIN EN 954-2(draft)
prEN 12 984

Pinces
EFA Z... 05D,06D,07D,08,08D,10D,12,12D,13
14,14D,27,28,078D,079D,080D,090D
Entraînement hydraulique
98/37/CE
DIN EN 1050
DIN EN 294, DIN EN 954-1, DIN EN 954-2(projet)
prEN 12 984

Tenaglie
EFA Z... 05D,06D,07D,08,08D,10D,12,12D,13
14,14D,27,28,078D,079D,080D,090D
Azionamento idraulico
98/37/CE
DIN EN 1050
DIN EN 294, DIN EN 954-1, DIN EN 954-2(bozza)
prEN 12 984

Tenazas
EFA Z... 05D,06D,07D,08,08D,10D,12,12D,13
14,14D,27,28,078D,079D,080D,090D
Accionamiento hidráulico
98/37/CE
DIN EN 1050
DIN EN 294, DIN EN 954-1, DIN EN 954-2(diseño)
prEN 12 984

Schmid & Wezel GmbH & Co
Bahnhofstraße 18/18a, 75433 Maulbronn


Ulrich Merkle Dr. Norbert Lay

Geschäftsführer
Managing director
Gérant
Administratore
Gerente Ejecutivo

Leiter Technik und Entwicklung
Head of engineering and development
Directeur Technique et développement
Direttore Reparto Tecnica e Sviluppo
Jefe del Dpto. de Técnica y Desarrollo

Unterschrift Signature
Firma Firma

Angaben zum Unterzeichner
Details of the undersigned
Fonctions du signataire
Dati del sottoscrittore
Informaciones sobre el firmante